

Anlage 1

Kleingartenanlage XY

Datenbrief Parzelle 4

Allgemeine Daten

| | |
|---|---------------------|
| Name des Pächters/der Pächterin: | Hans Mustermann |
| Name des Eigentümers/der Eigentümerin: | privat |
| Planungsrechtliche Nutzung laut FNP: | Kleingarten |
| Aktuelle Nutzung: | Kleingarten |
| Größe: | 216 m ² |
| Zeitraum der Probennahme: | 01.09.97 - 19.02.02 |
| Stand der Nutzungskartierung und Befragung: | Juli 2003 |

| | | | | | |
|--------------------------------|--------|------------|------------|----------------------|------------|
| Nutzung in m ² : | Rasen: | Nutzbeete: | Zierbeete: | Versiegelte Flächen: | Sonstiges: |
| | 39 | 7 | 101 | 48 | 21 |

Laut Auskunft spielen Kinder unter 8 Jahren an maximal 20 Tagen pro Jahr auf der Parzelle.

Aufgrund der Flächenaufteilung der Parzelle wird für Kinder eine tägliche Bodenaufnahmemenge von 0,06 g berechnet.

Orientierende Untersuchung

Gesamtgehalte

| | Blei | Cadmium | Arsen | Benzo(a)pyren |
|--|------------|-----------|-----------|---------------|
| Messwert im Oberboden: | 531 | 4,1 | 31 | 0,97 |
| Messwert im Unterboden: | 265 | 3,7 | k. A. | 3,06 |
| Sensibelster Prüfwert (BBodSchV): | 200 | 2 | 25 | 1 |
| im Oberboden überschritten: | ja | ja | ja | nein |

(Angaben in mg/kg TM)

Ergebnis der orientierenden Untersuchung:

Es besteht der Verdacht einer schädlichen Bodenveränderung; weitere Sachverhaltsermittlung notwendig.

Weitere Sachverhaltsermittlung

1. Stufe (Nutzungsspezifische Prüfwerte - Wuppertal)

| | | | | |
|------------------------------------|-------------|-----------|-------------|-------------|
| Prüfwert "Nutz-/Ziergarten" | 360 | 3 | 50 | 3 |
| im Oberboden überschritten: | ja | ja | nein | nein |
| im Unterboden überschritten: | nein | ja | - | ja |

Ergebnis der weiteren Sachverhaltsermittlung Stufe 1:

Oberboden: Gefahrenverdacht erhärtet; weitere Sachverhaltsermittlung Stufe 2 notwendig.

Unterboden: Tiefgreifende Bodenumlagerungen sind zu vermeiden.

Anlage 1

Kleingartenanlage XY Datenbrief Parzelle 4

2. Stufe (Verfügbarkeit)

Resorptionsverfügbare Gehalte (Mensch)*

| | Blei | Arsen | Benzo(a)pyren |
|--------------------------|------|-------|---------------|
| Messwert im Oberboden: | 250 | 12 | k. A. |
| Beurteilungswert: | 200 | 50 | 3 |
| überschritten: | ja | nein | - |

* Schadstoffanteile, die nach Verschlucken von Boden über den Magen-Darm-Trakt aufgenommen werden können.

Pflanzenverfügbare Gehalte

| | Blei | Cadmium | |
|--|--------|---------|-------|
| Messwert im Oberboden: | < 0,05 | < 0,005 | |
| Prüf-/Maßnahmenwert (BBodSchV): | 0,1 | 0,1 | 0,04* |
| im Oberboden überschritten: | nein | nein | nein |
| Messwert im Unterboden: | k. A. | k. A. | |
| Prüf-/Maßnahmenwert (BBodSchV): | 0,15 | 0,15 | 0,06* |
| im Unterboden überschritten: | - | - | - |

pH-Wert im Oberboden: 6,9

pH-Wert im Unterboden: nicht ermittelt.

* Maßnahmenwert für stark Cadmium-anreichernde Gemüsearten wie z. B. Sellerie, Mangold, Endivie oder Lollo Rosso.

Ergebnis der weiteren Sachverhaltsermittlung Stufe 2:

Resorptionsverfügbarkeit: Gefahrenverdacht im Hinblick auf planungsrechtlich zulässige Nutzung bestätigt; hinsichtlich aktueller Nutzung weitere Sachverhaltsermittlung Stufe 3 notwendig.

Pflanzenverfügbarkeit: Der Gefahrenverdacht im Hinblick auf den Pflanzenpfad wurde nicht bestätigt.

3. Stufe (Expositionsabschätzung für die aktuelle Nutzung)

Gesamtgehalte in Abgleich mit parzellenbezogenen Maßnahmenwerten

ermittelt aus der aktuellen Nutzung
(s. allgemeine Daten)

| | Blei | Cadmium | Arsen | Benzo(a)pyren |
|------------------------|------|---------|-------|---------------|
| Messwert im Oberboden: | 531 | 4,1 | 31 | 0,97 |
| Maßnahmenwert: | 9160 | 67 | 150 | 260 |
| überschritten: | nein | nein | nein | nein |

Ergebnis der weiteren Sachverhaltsermittlung Stufe 3:

Unter der aktuellen Nutzungssituation besteht keine Gefahr; Nutzungsempfehlungen als Anlage im Pachtvertrag/Einverständniserklärungen sind allerdings zu prüfen. Nutzungsänderungen sind genehmigungsbedürftig.